

SWISS PRO+

Handled and Cordless
Vacuum Cleaner

Model:SP-VC12000-KP



Instruction Manual



Manuel D'instructions



Bedienungsanleitung



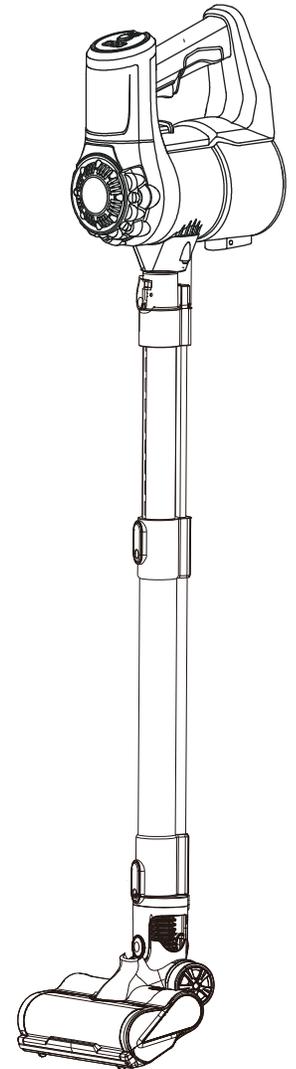
Manuale Di Istruzioni



Gebruikershandleiding



Manual De Usuario



1. Important safety instructions

Before using this appliance, please read and obey the following instructions to avoid damaging this appliance. Any operations against the following instructions may cause danger and malfunctions.

*This machine is not intended for used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental disorders, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.

*This machine is intended for using in the dry place. Please do not use it outdoors or in a wet place.

*Please do not touch the adapter and plug of it with wet hand in case of triggering electric shock. Please stop using the machine if its plug or adapter damaged or broken. Please contact authorized service agent for replacing the damaged parts by professional staffs.

*Do not use the machine to vacuum high temperature substances (burning cigarette/match/hot dust, etc.), superfine substances (lime/concrete/bits of wood/land plaster/carbon dust, etc.), sharp objects (glass/nails/pins), chemical (disinfectant, solvent, detergent, etc.) and flammable substances (alcohol, gas, etc.).

*Keep hair; loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings in the machine and moving parts such as the floor brush. Do not point at your eyes, ears or put into mouth with stretched wand, knob and any parts of the machine.

* Before using the machine, check if there is objects bigger than the orifice of vacuuming wand or objects easy to hurt the wand such as sharp glass etc. Clear these objects in case of blocking the wand and cause malfunctions.

*Please stop using and unplug the machine immediately if the machine makes peculiar smell, irregular noise or is extremely hot and suction works poorly.

*Charge only with the original adapter and replace the battery pack only with the same type comes from our company. Other type of adapters and battery pack may cause explosion and serious malfunctions.

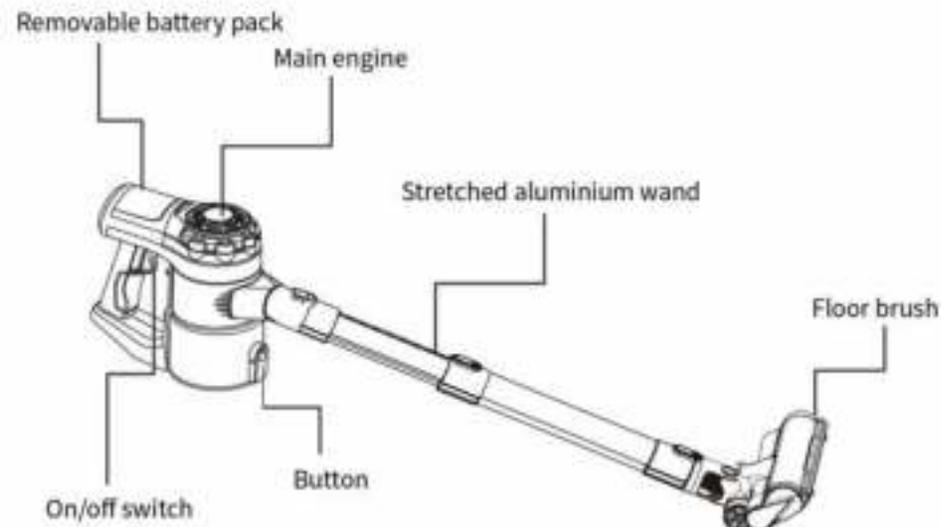
*Store the machine in a dry place otherwise it may affect its insulativity and service life.

*Check and clean the dust cup and stretched wand regularly because too much dust in there may cause poor suction, motor overheating and shortening service life.

*Do not try to fix the malfunctions without following the troubleshooting or safety instructions. Please contact with the customer service agent when malfunctions happen.

2. Machine features

2.1 Package information



2.2 Package information



2.3 Parameter

Parameter	Parameter
Machine	SP-VC12000-KP
Voltage(V)	22.2
Power(W)	150
Battery capability(mAh)	2000
Dust cup volume(L)	0.6
Endurance time (mins)	High:20/Low:30
Charging time (h)	5.5
Decibel(db)	≤78
Vacuum degree(kpa)	9

3. Assembling

Battery pack assembling

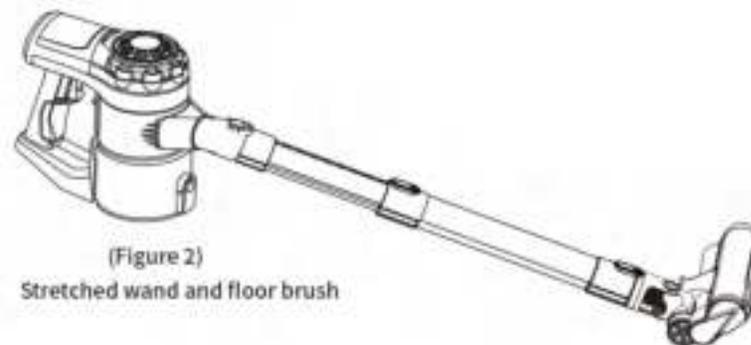
*Aim at the slot of main engine and plug it with the battery pack. A "click" will be heard if connects well.(Figure 1)



(Figure 1)
Removal of battery pack

Stretched wand assembling

*Main engine and stretched wand assembling: Put the tail end of the wand into the main engine suction port straightforwards and should hear a "click" sound if it is connected well.(Figure 2)



(Figure 2)
Stretched wand and floor brush

*Main engine and stretched wand disassembling: While one hand holding the main engine, the other hand pull out the wand with pressing the release button on the stretched wand.(Figure 2.1)



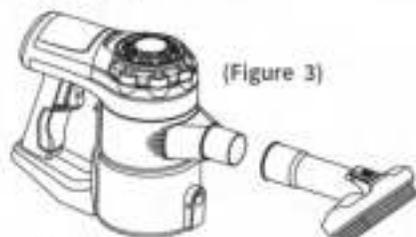
(Figure 2.1)
Main engine connecting the stretched wand
Stretched wand connecting the floor brush

*Floor brush assembling: insert the floor brush into the port of stretched wand straightly.

*Floor brush disassembling: While one hand holding the wand, the other hand pull out the floor brush as pressing the release button.

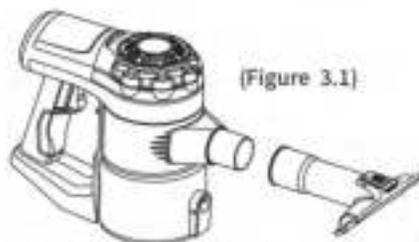
Accessory tools assembling

Two-in-one dusting tool (Figure 3) (Figure 3.1) can be used for soft surface such as curtains, sofas, beds and so on.



(Figure 3)

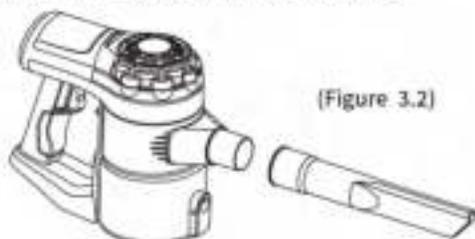
Connecting brush tool



(Figure 3.1)

Connecting dusting brush

To assembling these two tools, just insert them into the port of main engine. Crevice tool can be used for nooks and crannies such as corner, Drawers, windows, keyboards and seat cushion, etc.(Figure 3.2)



(Figure 3.2)

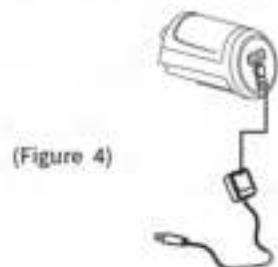
Connecting the crevice tool

4.Using instructions

4.1 Charging

The machine has two ways of charging:

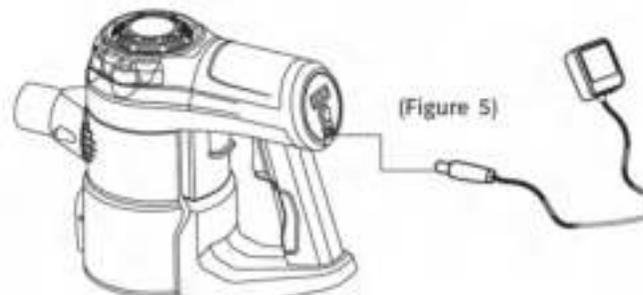
1.Charge the battery pack itself only with the adapter while it is removed from the main engine. (Figure 4)



(Figure 4)

Charging battery pack only

2.Charge while the battery pack is on the main engine through the socket. (Figure 5)



(Figure 5)

Charging on the main engine

Power indicator light

Charge the battery pack individually

Charge the whole engine

About the indicator light

Working

The number of lit lights shows how much the battery quantity is left.

Charging

The number of lit lights shows how much the battery has been charged.

Full charged

When all three indicator lights are off, it shows that the battery is full charged.

Battery running low

When there is only one light blinking, it shows the battery is running out and please stop using to charging.

Warnings:

*Please charge the battery over 3 hours once three months after the first use.

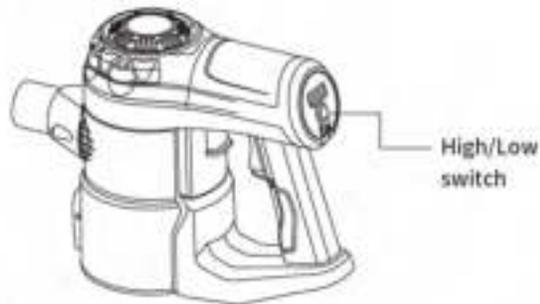
*Do not charge the battery pack and engine for too long which means you should unplug the adapter as soon as it is full charged. Otherwise it may cause deformation, over heating and burning of the battery.

4.2 Choosing tool

Choose different tools according to different areas. (See details at 3.Assembling)

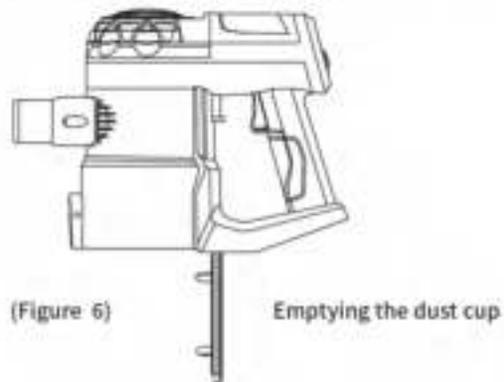
4.3 Start working

The On/Off switch of the machine is red button which makes machine work/stop when is pressed/released. The button in indicator light panel controls the high/low power of suction. Pressing the button, machine works with high suction power and the red light is on. Releasing the button, machine works with lower suction power and the red light is off. Adjust the power according to the requirement.



4.4 Empty the dust cup

After turning off the machine, press the red button beside the dust cup can dump dust in it. After emptying the dust cup, close the bottom lid. (Figure 6)



5. Cleaning and maintenance

5.1 Maintenance

To protect the efficiency, it is recommended to clean and maintain the machine regularly.

*Turn off and unplug the machine before cleaning it.

*Wipe the housing of main engine with water or neutral detergent

Storing the appliance

To store the appliance, install the wall hanger and hang the machine on it.

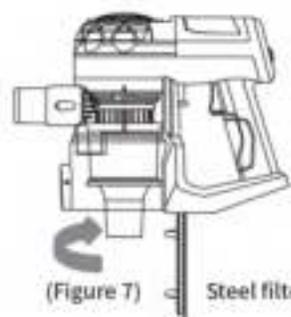


Filtering units and dust cup

It is recommended to empty and clean the dust cup periodically to prevent the dust from being over the "MAX" sign.

Cleaning the dust cup: You can just simply press the button under the cup and let go dust. Please follow figures below when try to clean the cup thoroughly:

First, press the button and then rotate the steel filter(which can be washed underwater) off as (Figure 7).



(Figure 7) Steel filter disassembling



(Figure 8) HEPA disassembling

Second, rotate and get the HEPA as (Figure 8), and pat it slightly to dump the dust. Note: It is recommended that change the HEPA once three month to keep the appliance efficient. Last, wipe the inner surface of cup with damp cloth and do not install it before it's clean and dry.

Floor brush cleaning

To maintain the function of floor brush, it is recommended to clean it once for 4-5 times it has been used.

5.2 Trouble shooting

Common problems, possible reasons and potential solutions

Problem	Possible reason	Potential solution
The machine does not work	1. Battery runs low/out 2. The cleaner head has blockage	1. Charge the battery 2. Check for blockage and clean it
Less than normal or no pickup than usual	1. Filtering parts are full of dust 2. HEPA has blockage	1. Remove and dust cup and filtering parts 2. Remove the HEPA to clean or change it
Noise coming from working machine	Blockage in the filtering parts/ stretched wand	Remove the filtering parts/ stretched wand check for blockage and clean it thoroughly
The machine can not be charged	The battery and the adapter is not connected well	Check the connection and reconnect to charge

FR

1. Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire et respecter les instructions suivantes pour éviter d'endommager cet appareil. Toute opération contraire aux instructions suivantes peut entraîner des dangers et des dysfonctionnements.

* Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) présentant des troubles physiques, sensoriels ou mentaux réduits, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.

* Cette machine est destinée à être utilisée dans un endroit sec. Veuillez ne pas l'utiliser à l'extérieur ou dans un endroit humide.

* Veuillez ne pas toucher l'adaptateur et le brancher avec les mains mouillées en cas de déclenchement d'un choc électrique. Veuillez cesser d'utiliser la machine si sa fiche ou son adaptateur est endommagé ou cassé. Veuillez contacter un agent de service agréé pour le remplacement des pièces endommagées par un personnel professionnel.

* N'utilisez pas la machine pour aspirer des substances à haute température (cigarette allumée/allumette/poussière chaude, etc.), des substances super fines (chaux/béton/morceaux de bois/plâtre de terre/poussière de carbone, etc.), des objets pointus (verre/ clous/épingles), chimiques (désincrustant, solvant, détergent, etc.) et substances inflammables (alcool, gaz, etc.).

* Gardez les cheveux; les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures de la machine et des pièces mobiles telles que la brosse à plancher. Ne pas pointer vers vos yeux, vos oreilles ou mettre en bouche avec une baguette étirée, un bouton et toute autre partie de la machine.

* Avant d'utiliser la machine, vérifiez s'il y a des objets plus gros que l'orifice de la baguette d'aspiration ou des objets faciles à blesser la baguette tels que du verre pointu, etc. Retirez ces objets en cas de blocage de la baguette et de provoquer des dysfonctionnements.

* Veuillez cesser d'utiliser et débrancher la machine immédiatement si la machine dégage une odeur particulière, un bruit irrégulier ou est extrêmement chaude et que l'aspiration fonctionne mal.

* Chargez uniquement avec l'adaptateur d'origine et remplacez la batterie uniquement par le même type provenant de notre société. D'autres types d'adaptateurs et de batteries peuvent provoquer une explosion et de graves dysfonctionnements.

* Rangez la machine dans un endroit sec, sinon cela pourrait affecter son isolation et sa durée de vie.

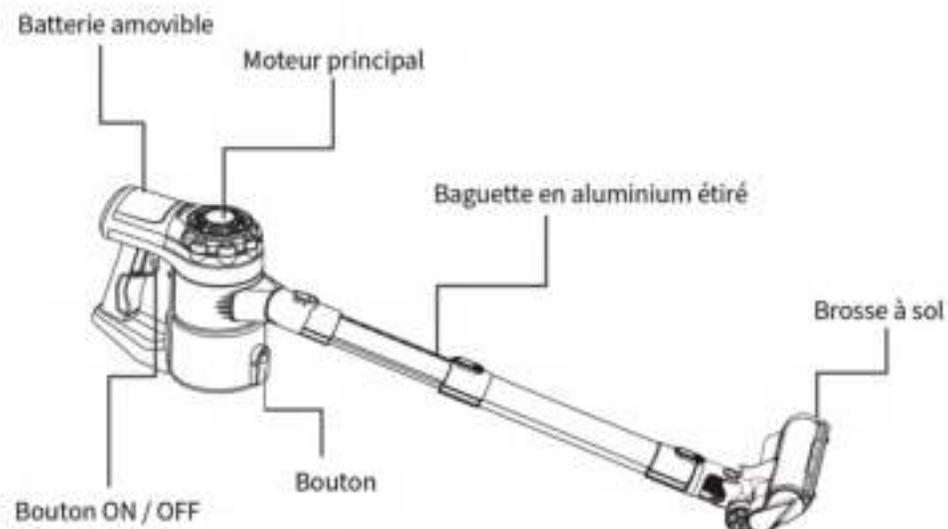
* Vérifiez et nettoyez régulièrement le bac à poussière et la baguette étirée, car trop de poussière à l'intérieur peut entraîner une mauvaise aspiration, une surchauffe du moteur et un raccourcissement de la durée de vie.

* N'essayez pas de réparer les dysfonctionnements sans suivre les instructions de dépannage ou de sécurité.

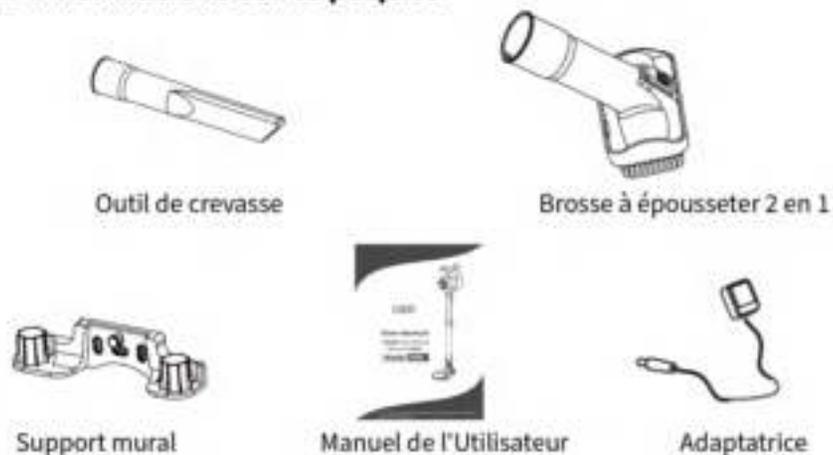
Veuillez contacter l'agent du service client en cas de dysfonctionnement.

2. Caractéristiques de la machine

2.1 Informations sur le paquet



2.2 Informations sur le paquet



2.3 Paramètre

Paramètre	Paramètre
Machine	SP-VC12000-KP
Tension (V)	22.2
Puissance (W)	150
Capacité de la batterie (mAh)	2000
Volume du godet à poussière (L)	0.6
Temps d'endurance (minutes)	Haute:20/Faible:30
Temps de charge (heure)	5.5
Décibel (db)	≤78
Degré de vide (kpa)	9

3. Assemblage

Assemblage de la batterie

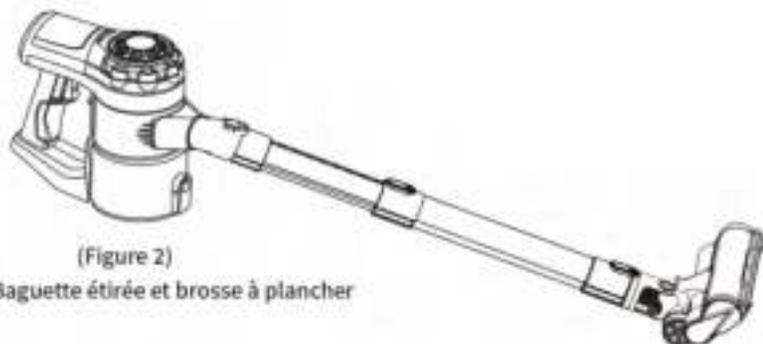
*Visez la fente du moteur principal et branchez-le avec la batterie. Un "click" sera entendu s'il se connecte bien, (Figure 1)



(Figure 1)
Retrait de la batterie

Assemblage de la baguette étirée

*Assemblage du moteur principal et de la baguette étirée : placez l'extrémité arrière de la baguette dans l'orifice d'aspiration du moteur principal et vous devriez entendre un « clic » s'il est bien connecté. (Figure 2)



*Démontage du moteur principal et de la baguette étirée : tandis qu'une main tient le moteur principal, l'autre main tire la baguette en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la baguette étirée. (Figure 2.1)

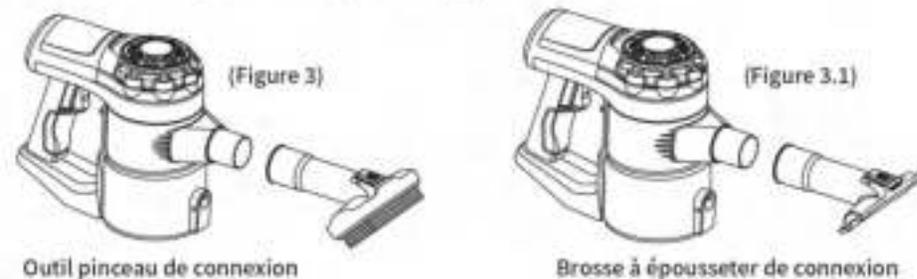


*Assemblage de la brosse à plancher : Insérez la brosse à plancher dans le port de la baguette étirée directement.

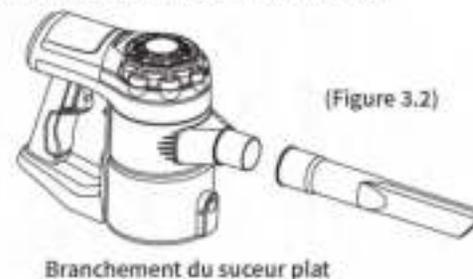
*Démontage de la brosse pour sol : tandis qu'une main tient la baguette, l'autre main tire la brosse pour sol en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

Assemblage d'outils d'accessoires

L'outil d'époussetage deux-en-un (Figure 3) (Figure 3.1) peut être utilisé pour les surfaces molles telles que les rideaux, les canapés, les lits, etc.



Pour assembler ces deux outils, il suffit de les insérer dans le port du moteur principal. Le suceur plat peut être utilisé pour les coins et recoins tels que les coins, les tiroirs, les fenêtres, les claviers et les coussins de siège, etc. (Figure 3.2)



4. Mode d'emploi

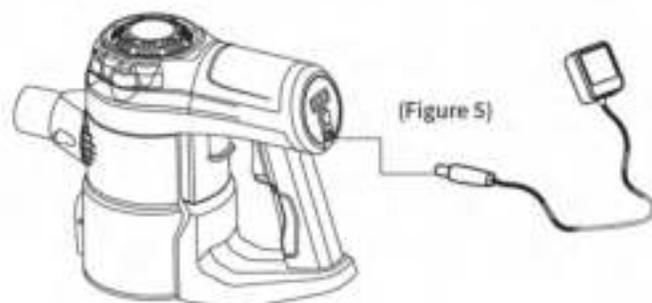
4.1 Mise en charge

La machine a deux façons de charger :

I. Chargez la batterie elle-même uniquement avec l'adaptateur lorsqu'elle est retirée du moteur principal. (Figure 4)



2. Chargez pendant que la batterie est sur le moteur principal via la prise. (Figure 5)



Charge sur le moteur principal

Voyant d'alimentation

Chargez la batterie individuellement

Chargez l'ensemble du moteur

À propos du voyant lumineux

De travail

Le nombre de voyants allumés indique la quantité de batterie restante.

Mise en charge

Le nombre de voyants allumés indique le niveau de charge de la batterie.

Complètement chargé

Lorsque les trois voyants sont éteints, cela indique que la batterie est complètement chargée.

Batterie faible

Lorsqu'il n'y a qu'un seul voyant clignotant, cela indique que la batterie est épuisée et veuillez cesser de l'utiliser pour charger.

Avertissements:

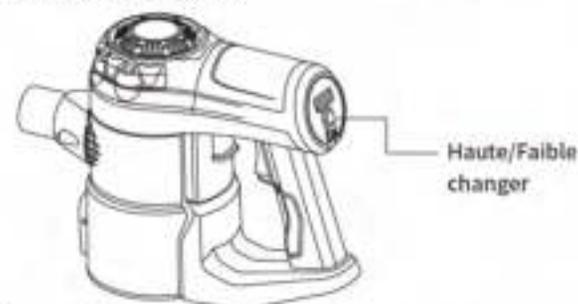
- *Veuillez charger la batterie pendant 3 heures une fois trois mois après la première utilisation.
- *Ne chargez pas la batterie et le moteur trop longtemps, ce qui signifie que vous devez débrancher l'adaptateur dès qu'il est complètement chargé. Sinon, cela peut provoquer une déformation, une surchauffe et une brûlure de la batterie.

4.2 Choisir l'outil

Choisissez différents outils en fonction de différents domaines. (Voir les détails à 3.Assemblage)

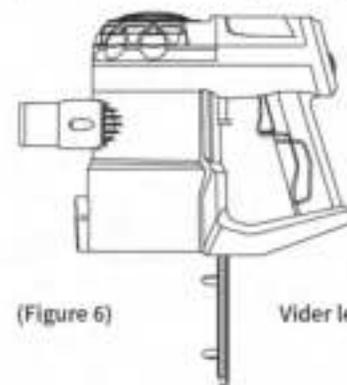
4.3 Commencer à travailler

L'interrupteur marche/arrêt de la machine est un bouton rouge qui fait fonctionner/arrêter la machine lorsqu'il est enfoncé/relâché. Le bouton du panneau lumineux contrôle la puissance d'aspiration élevée/faible. En appuyant sur le bouton, la machine fonctionne avec une puissance d'aspiration élevée et le voyant rouge est allumé. En relâchant le bouton, la machine fonctionne avec une puissance d'aspiration plus faible et le voyant rouge est éteint. Ajustez la puissance en fonction des besoins.



4.4 Vider le bac à poussière

Après avoir éteint la machine, appuyez sur le bouton rouge à côté du bac à poussière pour y déverser de la poussière. Après avoir vidé le bac à poussière, fermez le couvercle inférieur. (Figure 6)



(Figure 6)

Vider le bac à poussière

5. Nettoyage et entretien

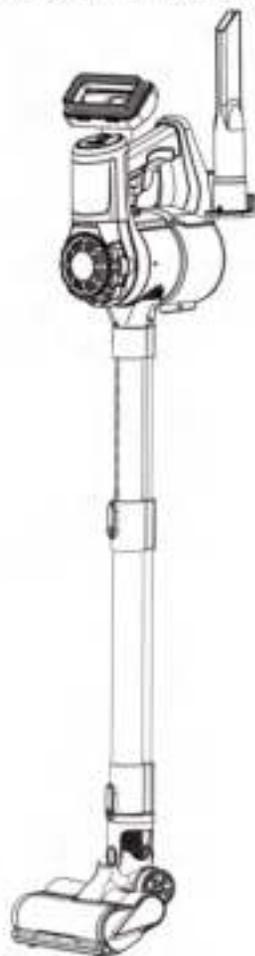
5.1 Entretien

Pour protéger l'efficacité, il est recommandé de nettoyer et d'entretenir la machine régulièrement.

- *Éteignez et débranchez la machine avant de la nettoyer.
- * Essayez le boîtier du moteur principal avec de l'eau ou un détergent neutre.

Rangement de l'appareil

Pour ranger l'appareil, installez le support mural et accrochez la machine dessus.

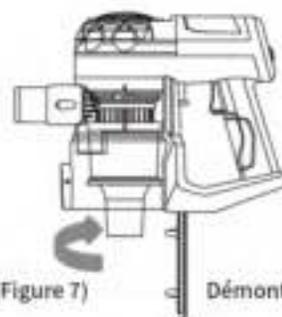


Unités filtrantes et bac à poussière

Il est recommandé de vider et de nettoyer périodiquement le bac à poussière pour éviter que la poussière ne dépasse le signe "MAX".

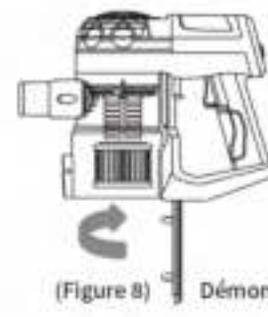
Nettoyage du godet à poussière : vous pouvez simplement appuyer sur le bouton sous le godet et laisser tomber la poussière;

Tout d'abord, appuyez sur le bouton, puis faites pivoter le filtre en acier (qui peut être lavé sous l'eau) comme (Figure 7).



(Figure 7)

Démontage du filtre en acier



(Figure 8)

Démontage HEPA

Deuxièmement, faites pivoter et obtenez le HEPA comme (Figure 8), et tapotez-le légèrement pour vider la poussière. Remarque : il est recommandé de changer le HEPA une fois trois mois pour garder l'appareil efficace. Enfin, essuyez la surface intérieure de la tasse avec de l'humidité, chiffon et ne l'installez pas avant qu'il ne soit propre et sec.

Nettoyage à la brosse de sol

Pour maintenir la fonction de la brosse à sol, il est recommandé de la nettoyer une fois pour 4 à 5 fois qu'elle a été utilisée.

5.2 Dépannage

Problèmes courants, raisons possibles et solutions potentielles

Problème	Raison possible	Solution potentielle
La machine ne fonctionne pas	1. La batterie est faible/épuisée 2. La tête du nettoyeur est bloquée	1. Chargez la batterie 2. Vérifiez qu'il n'y a pas de blocage et nettoyez-le
Moins que la normale ou pas de ramassage que d'habitude	1. Les pièces filtrantes sont pleines de poussière 2. HEPA a un blocage	1. Retirez le bac à poussière et les pièces filtrantes 2. Retirez le HEPA pour le nettoyer ou le changer
Bruit provenant de la machine en fonctionnement	Blocage dans les pièces filtrantes / baguette étirée	Retirez les pièces filtrantes/la baguette étirée, vérifiez qu'elle n'est pas obstruée et nettoyez-la soigneusement
La machine ne peut pas être chargée	La batterie et l'adaptateur ne sont pas bien connectés	Vérifiez la connexion et reconnectez-vous pour charger

1. Wichtige Sicherheitsanweisungen

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen und befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen, um Schäden an diesem Gerät zu vermeiden. Alle Handlungen, die gegen die folgenden Anweisungen verstoßen, können zu Gefahren und Fehlfunktionen führen.

*Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Störungen oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung der Geräte eingewiesen.

*Diese Maschine ist für den Einsatz an trockenen Orten bestimmt. Bitte verwenden Sie es nicht im Freien oder an einem nassen Ort.

*Bitte berühren Sie den Adapter und den Stecker nicht mit nassen Händen, um einen Stromschlag auszulösen. Bitte verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn der Stecker oder der Adapter beschädigt oder gebrochen ist. Bitte wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um die beschädigten Teile durch Fachpersonal zu ersetzen.

*Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Hochtemperaturstoffen (brennende Zigarette/Streichholz/heißer Staub usw.), superfeinen Substanzen (Kalk/Beton/Holzstückchen/Landputz/Kohlenstaub usw.), scharfen Gegenständen (Glas/ Nägel/Stifte), chemische (Entkalkungsmittel, Lösungsmittel, Reinigungsmittel usw.) und brennbare Stoffe (Alkohol, Gas usw.).

*Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen in der Maschine und beweglichen Teilen wie der Bodenbürste fern. Zeigen Sie nicht auf Ihre Augen, Ohren oder nehmen Sie sie mit gestrecktem Stab, Knopf und anderen Teilen der Maschine nicht in den Mund.

*Bevor Sie das Gerät benutzen, prüfen Sie, ob sich Gegenstände befinden, die größer als die Öffnung des Saugstabs sind, oder Gegenstände, die den Sauger leicht beschädigen könnten, wie z.

*Bitte unterbrechen Sie den Gebrauch und ziehen Sie das Gerät sofort aus der Steckdose, wenn das Gerät einen eigenartigen Geruch oder unregelmäßige Geräusche macht oder extrem heiß ist und die Absaugung schlecht funktioniert.

*Laden Sie nur mit dem Original-Adapter und ersetzen Sie den Akku nur durch den gleichen Typ, der aus unserem Hause stammt. Andere Arten von Adaptern und Akkus können zu Explosionen und schweren Fehlfunktionen führen.

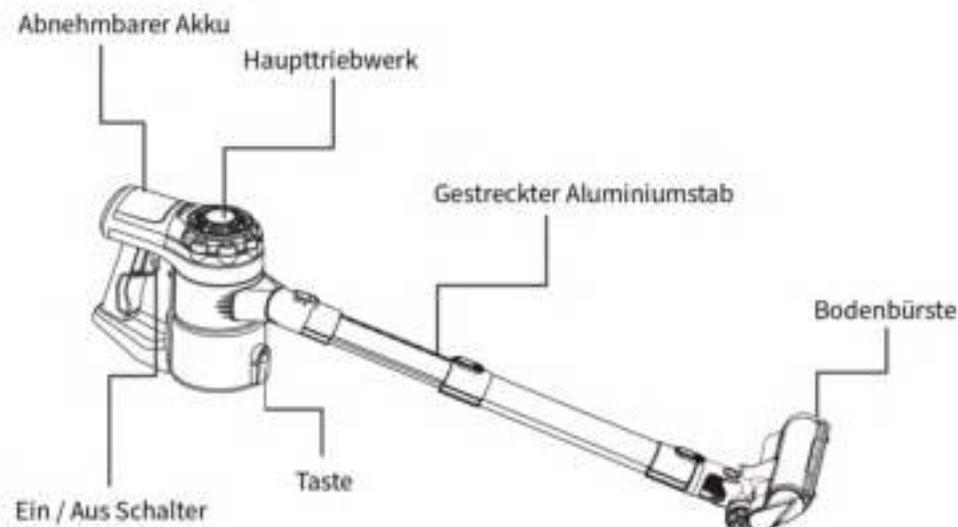
*Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort, da dies die Isolationsfähigkeit und Lebensdauer beeinträchtigen kann.

*Überprüfen und reinigen Sie den Staubbecher und den gestreckten Stab regelmäßig, da zu viel Staub darin eine schlechte Saugleistung, eine Überhitzung des Motors und eine Verkürzung der Lebensdauer verursachen kann.

*Versuchen Sie nicht, die Störungen zu beheben, ohne die Fehlerbehebungs- oder Sicherheitshinweise zu befolgen. Bei Störungen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

2. Maschineneigenschaften

2.1 Paketinformationen



2.2 Paketinformationen



Spaltwerkzeug



2 in 1 Staubpinsel



Wandaufhänger



Benutzerhandbuch



Adapter

2.3 Parameter

Parameter	Parameter
Maschine	SP-VC12000-KP
Spannung (V)	22.2
Leistung (W)	150
Batteriekapazität (mAh)	2000
Staubbehältervolumen (L)	0.6
Durchhaltezeit (Minuten)	Hoch:20/Niedrig:30
Ladezeit (Stunde)	5.5
Dezibel(db)	≤78
Vakuumgrad (kpa)	9

3. Montage

Zusammenbau des Akkupacks

*Zielen Sie auf den Steckplatz des Hauptmotors und verbinden Sie ihn mit dem Akku. Bei guter Verbindung ist ein "Schwanz" zu hören (Abbildung 1)



(Abbildung 1)
Entfernen des Akkupacks

Zusammenbau des gestreckten Zauberstabs

*Zusammenbau des Hauptmotors und des gestreckten Stabs: Stecken Sie das hintere Ende des Stabs geradeaus in die Ansaugöffnung des Hauptmotors und sollten Sie ein "Klick"-Geräusch hören, wenn er gut angeschlossen ist. (Abbildung 2)



(Abbildung 2)
Gestreckter Zauberstab und Bodenbürste

*Demontage des Hauptmotors und der gestreckten Sonde: Während eine Hand den Hauptmotor hält, ziehen Sie die Sonde mit der anderen Hand heraus, indem Sie den Entriegelungsknopf an der gestreckten Sonde drücken. (Abbildung 2.1)



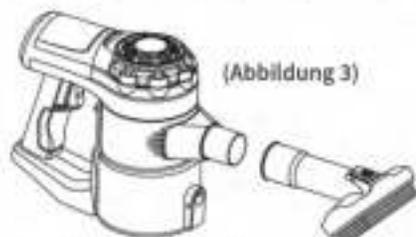
(Abbildung 2.1)
Hauptmotor, der den gestreckten Zauberstab verbindet
Gestreckter Stab, der die Bodenbürste verbindet

*Montage der Bodenbürste: Führen Sie die Bodenbürste gerade in die Öffnung des gestreckten Rohrs ein.

*Demontage der Bodenbürste: Während eine Hand den Stab hält, ziehen Sie die Bodenbürste mit der anderen Hand heraus, während Sie den Entriegelungsknopf drücken.

Montage von Zubehörwerkzeugen

Das 2-in-1-Abstaubwerkzeug (Abbildung 3) (Abbildung 3.1) kann für weiche Oberflächen wie Vorhänge, Sofas, Betten usw. verwendet werden.



(Abbildung 3)

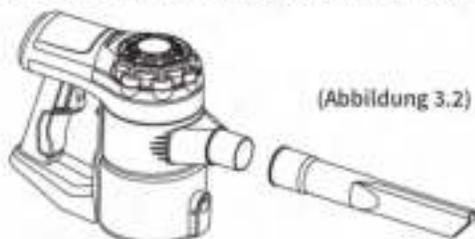
Anschließen des Pinselwerkzeugs



(Abbildung 3.1)

Anschluss Staubbürste

Um diese beiden Werkzeuge zusammenzubauen, stecken Sie sie einfach in die Öffnung des Hauptmotors. Fugendüse kann für Ecken und Winkel wie Ecken, Schubladen, Fenster, Tastaturen und Sitzkissen usw. verwendet werden (Abbildung 3.2)



(Abbildung 3.2)

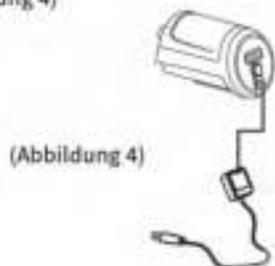
Fugendüse anschließen

4. Gebrauchsanweisung

4.1 Aufladen

Die Maschine hat zwei Möglichkeiten zum Aufladen:

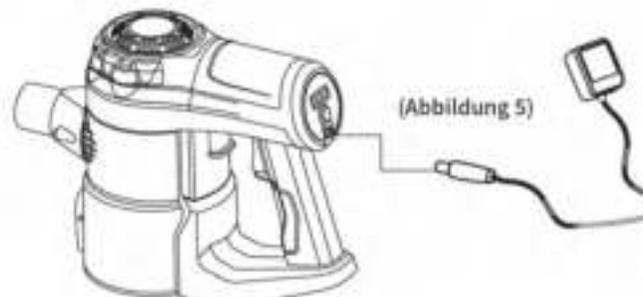
I. Laden Sie den Akkupack selbst nur mit dem Adapter, wenn dieser vom Hauptmotor entfernt ist. (Abbildung 4)



(Abbildung 4)

Nur Akku laden Charging

2. Laden Sie den Akku über die Steckdose auf, während sich der Akku am Hauptmotor befindet. (Abbildung 5)



(Abbildung 5)

Laden am Hauptmotor

Kontrollleuchte

**Laden Sie den Akku einzeln auf
Den ganzen Motor aufladen**

Über die Kontrollleuchte

Arbeiten

Die Anzahl der leuchtenden Lichter zeigt die verbleibende Batteriekapazität an.

Aufladen

Die Anzahl der leuchtenden Lichter zeigt an, wie viel der Akku geladen wurde.

Voll aufgeladen

Wenn alle drei Kontrollleuchten aus sind, zeigt dies an, dass der Akku vollständig geladen ist.

Batterie fast leer

Wenn nur ein Licht blinkt, zeigt dies an, dass der Akku leer ist und bitte nicht mehr zum Laden verwenden.

Warnungen:

*Bitte laden Sie den Akku einmal drei Monate nach dem ersten Gebrauch über 3 Stunden auf.

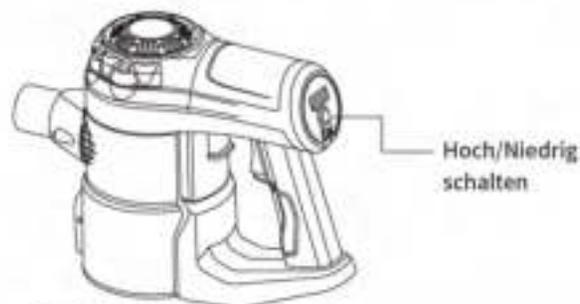
*Laden Sie den Akku und den Motor nicht zu lange auf, d.h. Sie sollten den Adapter abziehen, sobald er vollständig aufgeladen ist. Andernfalls kann es zu Verformungen, Überhitzung und Verbrennung des Akkus kommen.

4.2 Werkzeug auswählen

Wählen Sie unterschiedliche Werkzeuge für verschiedene Bereiche. (Siehe Details unter 3. Zusammenbau)

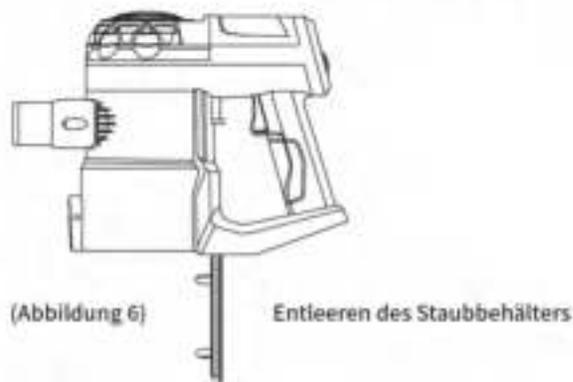
4.3 Beginne zu arbeiten

Der Ein/Aus-Schalter der Maschine ist ein roter Knopf, der die Maschine zum Arbeiten / Stoppen bringt, wenn er gedrückt / losgelassen wird. Durch Drücken der Taste arbeitet die Maschine mit hoher Saugleistung und das rote Licht leuchtet. Beim Loslassen der Taste arbeitet die Maschine mit geringerer Saugleistung und das rote Licht ist aus. Passen Sie die Leistung entsprechend der Anforderung an.



4.4 Leeren Sie den Staubbehälter

Drücken Sie nach dem Ausschalten des Geräts den roten Knopf neben dem Staubbehälter, um Staub hineinzuworfen. Schließen Sie nach dem Entleeren des Staubbehälters den unteren Deckel. (Abbildung 6)



5. Reinigung und Instandhaltung

5.1 Instandhaltung

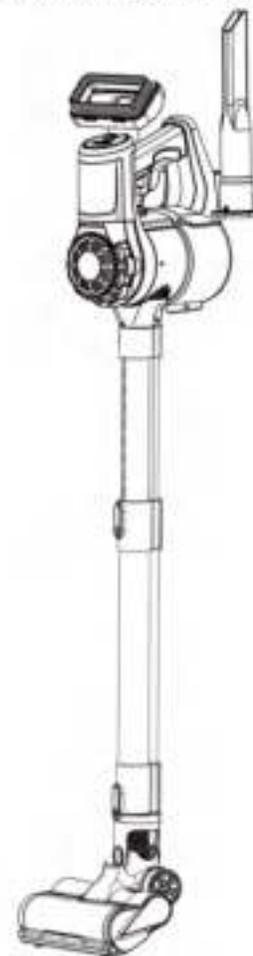
Um die Leistungsfähigkeit zu schützen, wird empfohlen, die Maschine regelmäßig zu reinigen und zu warten.

*Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen.

*Wischen Sie das Gehäuse des Hauptmotors mit Wasser oder neutralem Reinigungsmittel ab.

Aufbewahrung des Gerätes

Um das Gerät aufzubewahren, montieren Sie den Wandaufhänger und hängen Sie das Gerät daran auf.

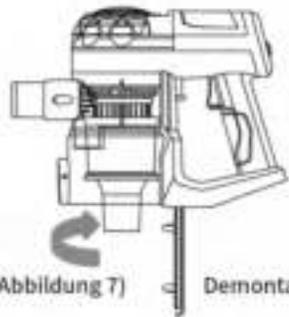


Filtereinheiten und Staubbecher

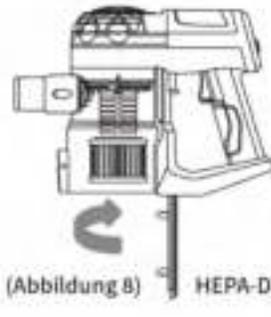
Es wird empfohlen, den Staubbehälter regelmäßig zu leeren und zu reinigen, um zu verhindern, dass der Staub über dem „MAX“-Zeichen liegt.

Reinigung des Staubbechers: Sie können einfach den Knopf unter dem Becher drücken und Staub loslassen. Bitte befolgen Sie die folgenden Abbildungen, wenn Sie versuchen, den Becher gründlich zu reinigen:

Drücken Sie zuerst die Taste und drehen Sie dann den Stahlfilter (der unter Wasser gewaschen werden kann) wie (Abbildung 7).



(Abbildung 7) Demontage des Stahlfilters



(Abbildung 8) HEPA-Demontage

Zweitens, drehen Sie den HEPA wie (Abbildung 8) und klopfen Sie ihn leicht ab, um den Staub zu entfernen. Hinweis: Es wird empfohlen, den HEPA alle drei Monate zu wechseln, um das Gerät effizient zu halten. Wischen Sie zuletzt die Innenfläche des Bechers mit Feuchtigkeit ab Tuch und installieren Sie es nicht, bevor es sauber und trocken ist.

Reinigung der Bodenbürste

Um die Funktion der Bodenbürste zu erhalten, wird empfohlen, sie nach 4-5-maliger Verwendung einmal zu reinigen.

5.2 Fehlerbehebung

Häufige Probleme, mögliche Gründe und mögliche Lösungen

Problem	Möglicher Grund	Mögliche Lösung
Die Maschine funktioniert nicht	1. Batterie ist schwach/leer 2. Der Reinigungskopf ist verstopft	1. Laden Sie den Akku auf 2. Auf Verstopfung prüfen und reinigen
Weniger als normal oder keine Abholung als üblich	1. Filterteile sind voller Staub 2. HEPA hat eine Blockade	1. Entfernen und entstauben Sie den Becher und die Filterteile 2. Entfernen Sie den HEPA, um ihn zu reinigen oder zu ändern
Geräusche von der Arbeitmaschine	Verstopfung in den Filterteilen/gestreckter Stab	Entfernen Sie die Filterteile/gestreckte Düse, überprüfen Sie sie auf Verstopfung und reinigen Sie sie gründlich
Die Maschine kann nicht aufgeladen werden	Der Akku und der Adapter sind nicht richtig verbunden	Überprüfen Sie die Verbindung und stellen Sie die Verbindung zum

1. Importanti istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere e rispettare le seguenti istruzioni per evitare di danneggiare l'apparecchio. Qualsiasi operazione contraria alle seguenti istruzioni può causare pericoli e malfunzionamenti.

*Questa macchina non è destinata all'uso da parte di persone (bambini compresi) con disturbi fisici, sensoriali o mentali ridotti, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso degli apparecchi da una persona responsabile della loro sicurezza.

*Questa macchina è destinata all'uso in luoghi asciutti. Si prega di non utilizzarlo all'aperto o in un luogo umido.

*Si prega di non toccare l'adattatore e collegarlo con le mani bagnate in caso di attivazione di scosse elettriche. Si prega di interrompere l'utilizzo della macchina se la spina o l'adattatore sono danneggiati o rotti. Si prega di contattare l'agente di servizio autorizzato per la sostituzione delle parti danneggiate da personale professionale.

*Non utilizzare la macchina per aspirare sostanze ad alta temperatura (sigarette accese/fiammiferi/polvere calda, ecc.), sostanze superfini (calce/cemento/pezzi di legno/intonaco di terra/polvere di carbone, ecc.), oggetti appuntiti (vetro/ chiodi/spilli), sostanze chimiche (disincrostanti, solventi, detergenti, ecc.) e infiammabili (alcol, gas, ecc.).

* Tieni i capelli; indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontane dalle aperture della macchina e dalle parti in movimento come la spazzola per pavimenti. Non puntare gli occhi, le orecchie o mettere in bocca con la bacchetta allungata, la manopola e qualsiasi parte della macchina.

* Prima di utilizzare la macchina, controllare se ci sono oggetti più grandi dell'orificio della bacchetta di aspirazione o oggetti che possono danneggiare la bacchetta come vetro affilato, ecc. Eliminare questi oggetti in caso di blocco della bacchetta e causare malfunzionamenti.

*Si prega di interrompere l'uso e scollegare immediatamente la macchina se la macchina emette un odore particolare, un rumore irregolare o è estremamente calda e l'aspirazione funziona male.

*Caricare solo con l'adattatore originale e sostituire il pacco batteria solo con lo stesso tipo proveniente dalla nostra azienda. Altri tipi di adattatori e batterie possono causare esplosioni e gravi malfunzionamenti.

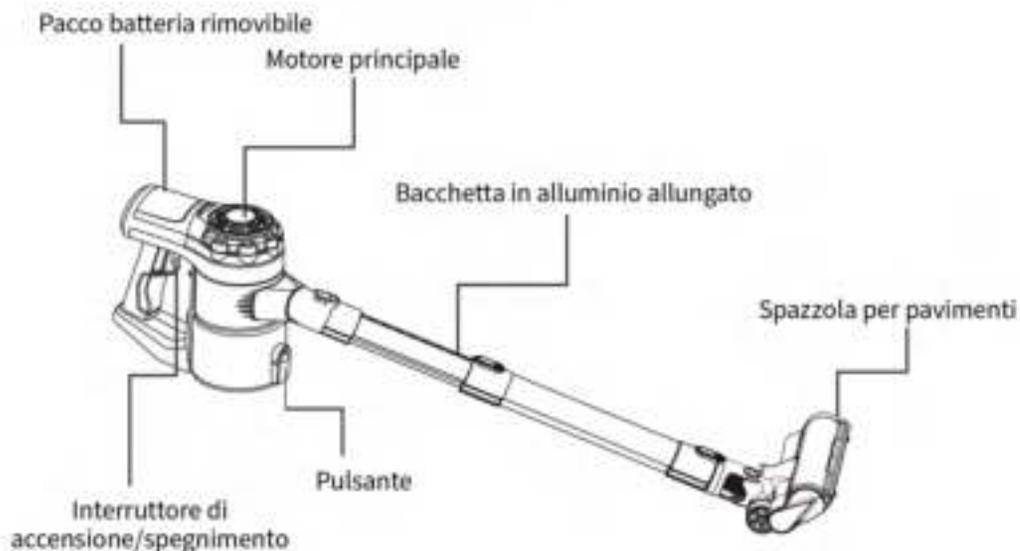
* Conservare la macchina in un luogo asciutto, altrimenti potrebbe comprometterne l'isolamento e la durata.

*Controllare e pulire regolarmente la coppa della polvere e la bacchetta allungata perché troppa polvere potrebbe causare una scarsa aspirazione, surriscaldamento del motore e riduzione della durata.

*Non tentare di risolvere i malfunzionamenti senza seguire le istruzioni di risoluzione dei problemi o di sicurezza. Si prega di contattare l'agente del servizio clienti quando si verificano malfunzionamenti.

2. Caratteristiche della macchina

2.1 Informazioni sulla confezione



2.2 Informazioni sulla confezione



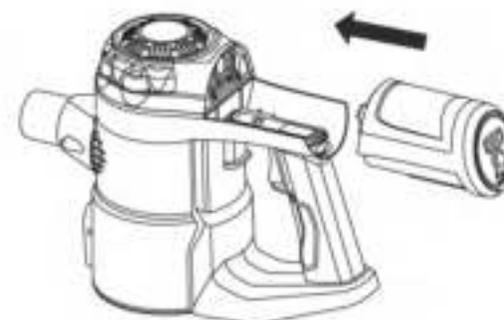
2.3 Parametro

Parametro	Parametro
Macchina	SP-VC12000-KP
Tensione (V)	22.2
Potenza (W)	150
Capacità della batteria (mAh)	2000
Volume della tazza della polvere (L)	0.6
Tempo di resistenza (minuti)	Alto:20/Basso:30
Tempo di ricarica (ora)	5.5
Decibel (db)	≤78
Grado di vuoto (kpa)	9

3. Assemblaggio

Assemblaggio del pacco batteria

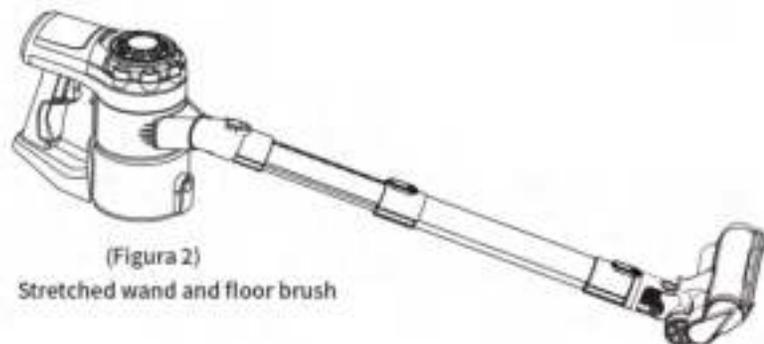
*Mirare allo slot del motore principale e collegarlo al pacco batteria. Si sentirà un "click" se si collega bene. (Figura 1)



(Figura 1)
Rimozione del pacco batteria

Assemblaggio della bacchetta allungata

*Montaggio del motore principale e della bacchetta allungata: inserire l'estremità posteriore della bacchetta nella porta di aspirazione del motore principale in modo semplice e dovrebbe sentire un suono di "clic" se è collegato bene. (Figura 2)



(Figura 2)

Stretched wand and floor brush

*Smontaggio del motore principale e della bacchetta allungata: mentre una mano tiene il motore principale, l'altra mano estrae la bacchetta premendo il pulsante di rilascio sulla bacchetta allungata. (Figura 2.1)



(Figura 2.1)

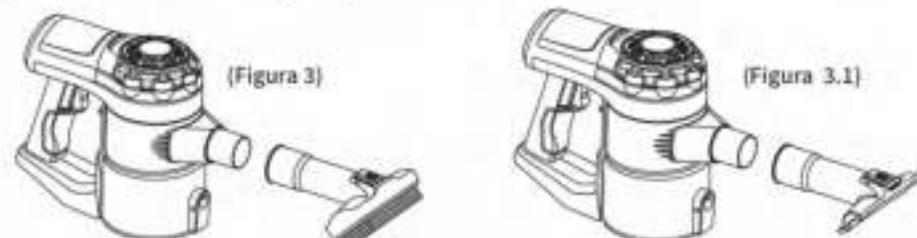
Motore principale che collega la bacchetta allungata
Bacchetta allungata che collega la spazzola per pavimenti

*Assemblaggio della spazzola per pavimenti: inserire la spazzola per pavimenti nella porta della bacchetta allungata in modo diritto.

*Smontaggio della spazzola per pavimenti: mentre una mano tiene la bacchetta, l'altra mano estrae la spazzola per pavimenti premendo il pulsante di rilascio.

Assemblaggio utensili accessori

Lo strumento per spolverare due in uno (Figura 3) (Figura 3.1) può essere utilizzato per superfici morbide come tende, divani, letti e così via.



(Figura 3)

(Figura 3.1)

Strumento pennello di collegamento

Collegamento della spazzola per spolverare

Per assemblare questi due strumenti, basta inserirli nella porta del motore principale. Lo strumento per fessure può essere utilizzato per angoli e fessure come angoli, cassetti, finestre, tastiere e cuscino del sedile, ecc. (Figura 3.2)



(Figura 3.2)

Collegamento della bocchetta per fessure

4.Utilizzo delle istruzioni

4.1 In carica

La macchina ha due modalità di ricarica:

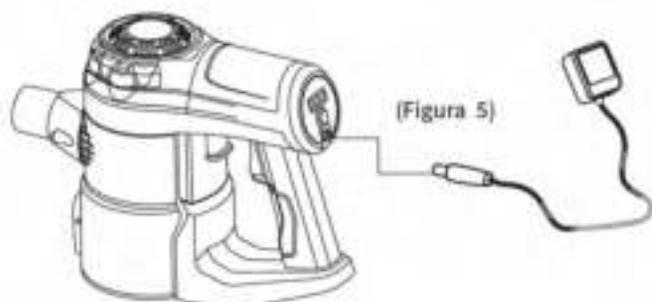
I. Caricare il pacco batteria stesso solo con l'adattatore mentre è rimosso dal motore principale. (Figura 4)



(Figura 4)

Ricarica solo la batteria

2. Caricare mentre il pacco batteria è sul motore principale tramite la presa. (Figura 5)



(Figura 5)

Ricarica sul motore principale

Indicatore luminoso di alimentazione

Caricare il pacco batteria singolarmente

Carica l'intero motore

Informazioni sull'indicatore luminoso

Lavorando

Il numero di luci accese mostra la quantità di batteria rimasta.

In carica

Il numero di luci accese mostra quanto la batteria è stata caricata.

Completamente carico

Quando tutte e tre le spie sono spente, indica che la batteria è completamente carica.

Batteria in esaurimento

Quando c'è solo una luce lampeggiante, mostra che la batteria si sta esaurendo e si prega di interrompere l'uso per la ricarica.

Avvertenze:

*Si prega di caricare la batteria per oltre 3 ore una volta tre mesi dopo il primo utilizzo.

*Non caricare la batteria e il motore per troppo tempo, il che significa che è necessario scollegare l'adattatore non appena è completamente carico. In caso contrario potrebbe causare deformazioni, surriscaldamento e bruciatura della batteria.

4.2 Strumento di scelta

Scegli strumenti diversi in base alle diverse aree. (Vedi dettagli in 3.Assemblaggio)

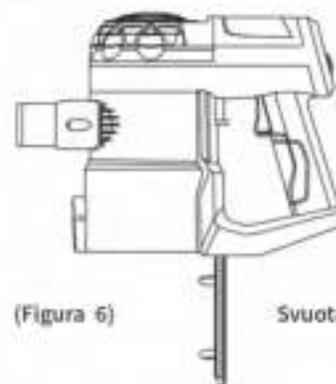
4.3 Iniziare a lavorare

L'interruttore di accensione/spengimento della macchina è un pulsante rosso che fa funzionare/arrestare la macchina quando viene premuto/rilasciato. Il pulsante nel pannello delle spie luminose controlla la potenza di aspirazione alta/bassa. Premendo il pulsante, la macchina funziona con un'elevata potenza di aspirazione e la spia rossa è accesa. Rilasciando il pulsante, la macchina funziona con una potenza di aspirazione inferiore e la spia rossa si spegne. Regolare la potenza in base alle esigenze.



4.4 Svuota il contenitore della polvere

Dopo aver spento la macchina, premere il pulsante rosso accanto al contenitore della polvere per scaricare la polvere. Dopo aver svuotato il contenitore della polvere, chiudere il coperchio inferiore. (Figura 6)



(Figura 6)

Svuotamento della tazza della polvere

5. Pulizia e manutenzione

5.1 Manutenzione

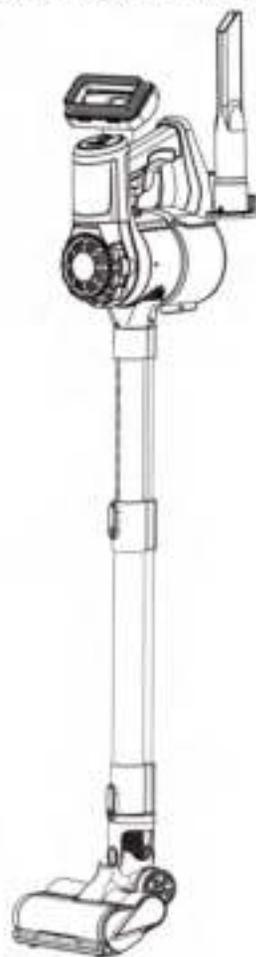
Per proteggere l'efficienza, si consiglia di pulire e mantenere la macchina regolarmente.

*Spegnere e scollegare la macchina prima di pulirla.

*Pulire l'alloggiamento del motore principale con acqua o detergente neutro.

Conservazione dell'apparecchio

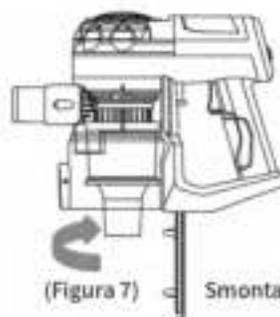
Per riporre l'apparecchio, installare l'appendiabiti e appendervi la macchina.



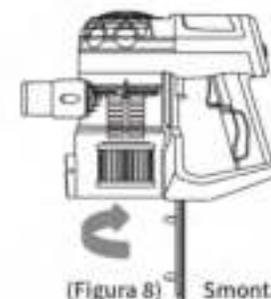
Unità filtranti e coppa polvere

Si consiglia di svuotare e pulire periodicamente il contenitore raccogli-polvere per evitare che la polvere superi il segno "MAX".

Pulizia della tazza della polvere: puoi semplicemente premere il pulsante sotto la tazza e lasciare andare la polvere. Segui le figure seguenti quando provi a pulire a fondo la tazza: Innanzitutto, premere il pulsante e quindi ruotare il filtro in acciaio (che può essere lavato sott'acqua) come (Figura 7).



(Figura 7) Smontaggio filtro in acciaio



(Figura 8) Smontaggio HEPA

In secondo luogo, ruotare e ottenere l'HEPA come (Figura 8) e picchiettarlo leggermente per scaricare la polvere. Nota: si consiglia di cambiare l'HEPA una volta tre mesi per mantenere l'apparecchio efficiente, pulito e non installarlo prima che sia pulito e asciutto.

Pulizia della spazzola per pavimenti

Per mantenere la funzione della spazzola per pavimenti, si consiglia di pulirla una volta per 4-5 volte che è stata utilizzata.

5.2 Risoluzione dei problemi

Problemi comuni, possibili ragioni e potenziali soluzioni

Problema	Possibile motivo	Soluzione potenziale
La macchina non funziona	1. La batteria è scarica/esaurita 2. La testina del pulitore ha un blocco	1. Caricare la batteria 2. Controllare la presenza di blocchi e pulirli
Meno del normale o nessun ritiro del solito	1. Le parti filtranti sono piene di polvere 2. HEPA ha un blocco	1. Rimuovi e raccogli polvere e parti filtranti 2. Rimuovere l'HEPA per pulirlo o cambiarlo
Rumore proveniente dalla macchina in funzione	Intasamento nelle parti filtranti/ bacchetta allungata	Rimuovere le parti filtranti/la bacchetta allungata verificare che non siano ostruite e pulirla accuratamente
La macchina non può essere caricata	La batteria e l'adattatore non sono collegati bene	Controllare la connessione e riconnettersi per caricare

1. Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees voordat u dit apparaat gebruikt de volgende instructies en volg deze op om schade aan dit apparaat te voorkomen. Alle handelingen die in strijd zijn met de volgende instructies kunnen gevaar en storingen veroorzaken.

*Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale stroomissen, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van de apparaten door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

*Deze machine is bedoeld voor gebruik op een droge plaats. Gebruik het a.u.b. niet buiten of op een natte plaats.

*Raak de adapter en de stekker ervan niet aan met natte hand in geval van een elektrische schok. Stop met het gebruik van de machine als de stekker of adapter beschadigd of gebroken is. Neem contact op met een geautoriseerde serviceagent voor het vervangen van de beschadigde onderdelen door professioneel personeel.

*Gebruik de machine niet voor het opzuigen van stoffen met een hoge temperatuur (brandende sigaret/lucifer/heet stof, enz.), superfijne stoffen (kalk/beton/stukjes hout/gips/koolstofstof, enz.), scherpe voorwerpen (glas/spijkers/spelden), chemische (ontbindende stoffen, oplosmiddelen, detergents, enz.) en ontvlambare stoffen (alcohol, gas, enz.).

*Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen in de machine en bewegende delen zoals de vloerborstel. Wijs niet naar uw ogen, oren of steek ze niet in de mond met een uitgerekte staaf, knop en andere onderdelen van de machine.

*Controleer voordat u de machine gebruikt of er voorwerpen zijn die groter zijn dan de opening van de zuigbuis of voorwerpen die de zuigbuis gemakkelijk kunnen beschadigen, zoals scherp glas, enz. Verwijder deze voorwerpen in het geval dat de zuigbuis blokkeert en storingen veroorzaakt.

*Stop het gebruik en haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als de machine een vreemde geur, onregelmatig geluid maakt of extreem heet is en de zuigkracht slecht werkt.

*Alleen opladen met de originele adapter en de batterij alleen vervangen door hetzelfde type van ons bedrijf.

Andere typen adapters en accu's kunnen explosies en ernstige storingen veroorzaken.

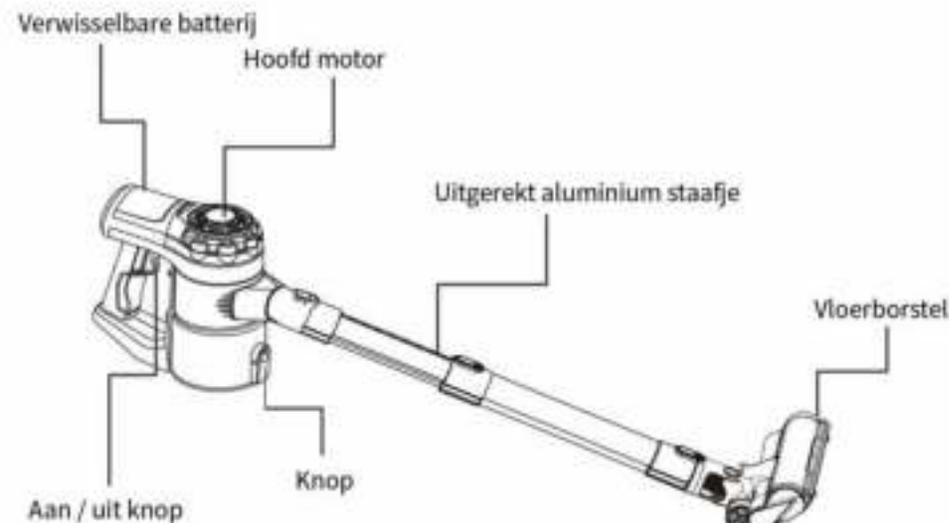
*Sla de machine op een droge plaats op, anders kan dit de isolatie en levensduur beïnvloeden.

*Controleer en reinig de stofzak en de uitgerekte buis regelmatig, omdat te veel stof erin kan leiden tot een slechte zuigkracht, oververhitting van de motor en een kortere levensduur.

*Probeer de storingen niet op te lossen zonder de instructies voor probleemoplossing of veiligheidsinstructies te volgen. Neem bij storingen contact op met de klantenservice.

2. Machinefuncties

2.1 Pakket informatie



2.2 Pakket informatie



2.3 Parameter

Parameter	Parameter
Machine	SP-VC12000-KP
Spanning(V)	22.2
Stroom(W)	150
Batterijcapaciteit(mAh)	2000
Volume stofbeker(L)	0.6
Uithoudingstijd (minuten)	Hoog:20/Laag:30
Oplaadtijd (uur)	5.5
Decibel (db)	≤78
Vacuümgraad (kpa)	9

3. In elkaar zetten

Assembleren van accu's

*Richt op de gleuf van de hoofdmotor en sluit deze aan op het batterijpakket. Een "lul" zal te horen zijn als deze goed is aangesloten (Figuur 1)



(Figuur 1)

Verwijdering van batterijpakket

Gestreckte toverstaf monteren

*Assemblage van hoofdmotor en uitgerekte buis: Plaats het uiteinde van de buis recht in de aanzuigpoort van de hoofdmotor en zou een "klik"-geluid moeten horen als deze goed is aangesloten. (Figuur 2)



(Figuur 2)

Gestreckte toverstaf en vloerborstel

*Demontage van de hoofdmotor en gestreckte staaf: Terwijl één hand de hoofdmotor vasthoudt, trekt de andere hand de staaf uit door op de ontgrendelingsknop op de uitgerekte staaf te drukken. (Figuur 2.1)



(Figuur 2.1)

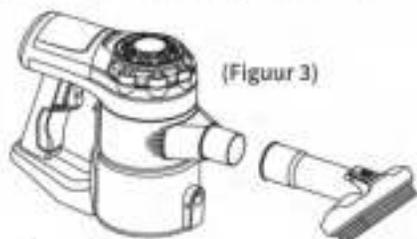
Hoofdmotor die de uitgerekte staaf verbindt
Gestreckte staaf die de vloerborstel verbindt

*Uitgerekte staaf die de vloerborstel verbindt Montage van de vloerborstel: Steek de vloerborstel recht in de poort van de uitgerekte staaf.

*Demontage van de vloerborstel: Terwijl één hand de toverstaf vasthoudt, trekt de andere hand de vloerborstel uit terwijl u op de ontgrendelingsknop drukt.

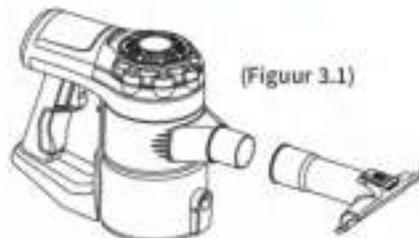
Accessoire tools assembleren

Twee-in-één afstofgereedschap (Figuur 3) (Figuur 3.1) kan worden gebruikt voor zachte oppervlakken zoals gordijnen, banken, bedden enzovoort.



(Figuur 3)

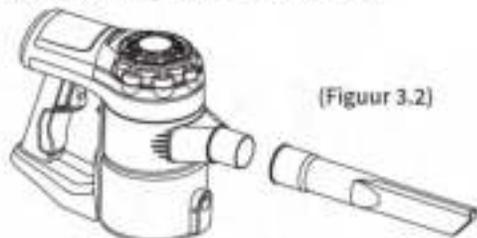
Penseel verbinden



(Figuur 3.1)

Afstofborstel aansluiten

Om deze twee gereedschappen te monteren, steekt u ze gewoon in de poort van de hoofdmotor. Spleetmondstuk kan worden gebruikt voor hoeken en gaten zoals hoeken, laden, ramen, toetsenborden en zitkussens, enz. (Figuur 3.2)



(Figuur 3.2)

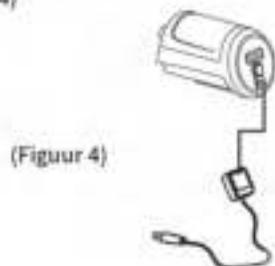
Het spleetmondstuk aansluiten

4. Instructies gebruiken

4.1 Opladen

De machine kan op twee manieren worden opgeladen:

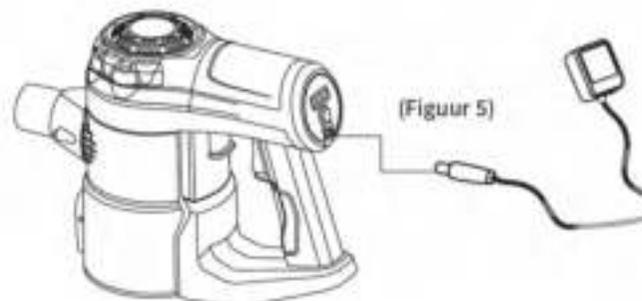
I. Laad het accupakket zelf alleen op met de adapter terwijl deze van de hoofdmotor is verwijderd. (Figuur 4)



(Figuur 4)

Alleen accu opladen

2. Laad op terwijl het accupakket op de hoofdmotor zit via het stopcontact. (Figuur 5)



(Figuur 5)

Opladen op de hoofdmotor

Aan/uit-indicatielampje

Laad de batterij afzonderlijk op

Laad de hele motor op

Over het indicatielampje:

Werken

Het aantal brandende lampjes geeft aan hoeveel batterij er nog over is.

Opladen

Het aantal brandende lampjes geeft aan hoeveel de batterij is opgeladen.

Volledig opgeladen

Als alle drie de indicatielampjes uit zijn, geeft dit aan dat de batterij volledig is opgeladen.

Batterij bijna leeg

Als er maar één lampje knippert, geeft dit aan dat de batterij bijna leeg is en stop dan met opladen.

Waarschuwingen:

*Laad de batterij eens drie maanden na het eerste gebruik meer dan 3 uur op.

*Laad de accu en de motor niet te lang op, wat betekent dat u de adapter moet loskoppelen zodra deze volledig is opgeladen. Anders kan dit vervorming, oververhitting en verbranding van de batterij veroorzaken.

4.2 Gereedschap kiezen

Kies verschillende tools op basis van verschillende gebieden. (Zie details bij 3.Montage)

4.3 Begin met werken

De aan/uit-schakelaar van de machine is een rode knop die ervoor zorgt dat de machine werkt/stopt wanneer wordt ingedrukt/losgelaten. De knop in het indicatielampje regelt het hoge/lage zuigvermogen. Door op de knop te drukken werkt de machine met hoge zuigkracht en brandt het rode lampje. Als u de knop loslaat, werkt de machine met een lagere zuigkracht en is het rode lampje uit. Pas het vermogen aan volgens de behoefte.



4.4 Leeg de stofbak

Nadat u de machine hebt uitgeschakeld, drukt u op de rode knop naast de stofbak om stof erin te dumpen. Sluit na het legen van de stofbak het onderste deksel. (Figuur 6)



5. Schoonmaak en onderhoud

5.1 Onderhoud

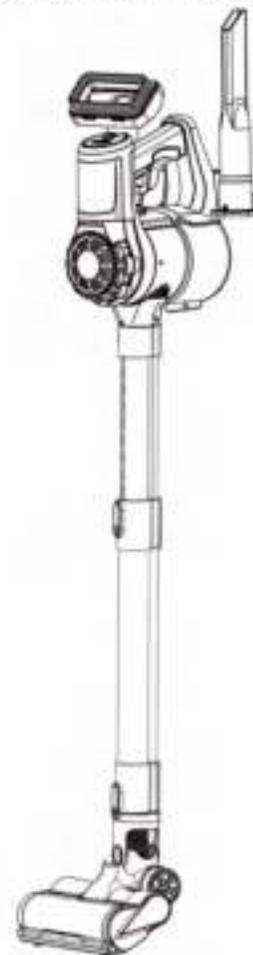
Om de efficiëntie te beschermen, wordt aanbevolen om de machine regelmatig schoon te maken en te onderhouden.

*Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt.

*Veeg de behuizing van de hoofdmotor af met water of een neutraal schoonmaakmiddel.

Het apparaat opbergen

Om het apparaat op te bergen, installeert u de muurhanger en hangt u de machine eraan.

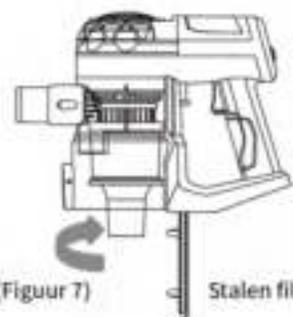


Filtereenheden en stofbeker

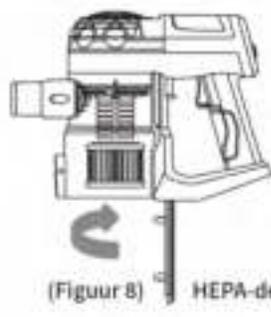
Het wordt aanbevolen om de stofbak regelmatig te legen en schoon te maken om te voorkomen dat het stof boven het "MAX"-teken komt.

De stofbak reinigen: Druk gewoon op de knop onder de beker en laat het stof los. Volg de onderstaande afbeeldingen wanneer u de beker grondig probeert schoon te maken:

Druk eerst op de knop en draai vervolgens het stalen filter (dat onder water kan worden gewassen) eraf zoals (Figuur 7).



(Figuur 7) Stalen filter demonteren



(Figuur 8) HEPA-demontage

Ten tweede, draai en pak de HEPA zoals (Figuur 8) en dep hem lichtjes om het stof te verwijderen. Opmerking: Het wordt aanbevolen om de HEPA één keer per drie maanden te vervangen om het apparaat efficiënt te houden. Veeg als laatste het binnenoppervlak van de beker af met vochtig doek en plaats deze niet voordat deze schoon en droog is.

Reiniging van vloerborstels

Om de functie van de vloerborstel te behouden, wordt aanbevolen om deze 4-5 keer na gebruik te reinigen.

5.2 Probleemoplossen

Veelvoorkomende problemen, mogelijke redenen en mogelijke oplossingen

Probleem	Mogelijke reden	Mogelijke oplossing
De machine werkt niet	1. Batterij is bijna leeg / leeg 2. De reinigingskop heeft een verstopping	1. Laad de batterij op 2. Controleer op verstopping en maak deze schoon
Minder dan normaal of geen afhaling dan normaal	1. Filteronderdelen zitten vol stof 2. HEPA heeft verstopping	1. Verwijder de stofbeker en filteronderdelen 2. Verwijder de HEPA om deze schoon te maken of te wijzigen
Lawaai afkomstig van werkende machine	Verstopping in de filteronderdelen/uitgerekte staaf	Verwijder de filteronderdelen/uitgerekte staaf controleer op verstopping en maak deze grondig schoon
De machine kan niet worden opgeladen	De batterij en de adapter zijn niet goed aangesloten	Controleer de verbinding en maak opnieuw verbinding om op te laden

SP

1. Instrucciones de seguridad importantes

Antes de usar este aparato, lea y obedezca las siguientes instrucciones para evitar dañar este aparato. Cualquier operación contra las siguientes instrucciones puede causar peligro y mal funcionamiento.

* Esta máquina no está diseñada para que la utilicen personas (incluidos niños) con trastornos físicos, sensoriales o mentales reducidos, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso de los aparatos por una persona responsable de su seguridad.

* Esta máquina está diseñada para usarse en un lugar seco. No lo use al aire libre o en un lugar húmedo.

* No toque el adaptador ni el enchufe con las manos mojadas en caso de que se produzca una descarga eléctrica. Deje de usar la máquina si su enchufe o adaptador está dañado o roto. Comuníquese con un agente de servicio autorizado para que personal profesional reemplace las piezas dañadas.

* No utilice la máquina para aspirar sustancias de alta temperatura (cigarrillo encendido / fósforo / polvo caliente, etc.), sustancias superfinas (cal / hormigón / trozos de madera / yeso de tierra / polvo de carbón, etc.), objetos cortantes (vidrio / clavos / alfileres), químicos (desincrustante, solvente, detergente, etc.) y sustancias inflamables (alcohol, gas, etc.).

* Mantenga el cabello; ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas de la máquina y de las piezas móviles, como el cepillo para suelos. No apunte a sus ojos, oídos ni se lo ponga en la boca con la varilla estirada, la perilla o cualquier parte de la máquina.

* Antes de usar la máquina, verifique si hay objetos más grandes que el orificio de la varilla de aspiración u objetos fáciles de dañar la varilla, como vidrio afilado, etc. Elimine estos objetos en caso de bloquear la varilla y causar un mal funcionamiento.

* Deje de usar y desenchufe la máquina inmediatamente si la máquina emite un olor peculiar, un ruido irregular o está extremadamente caliente y la succión funciona mal.

* Cargue solo con el adaptador original y reemplace el paquete de baterías solo con el mismo tipo que proviene de nuestra empresa. Otro tipo de adaptadores y paquetes de baterías pueden causar explosiones y fallas graves de funcionamiento.

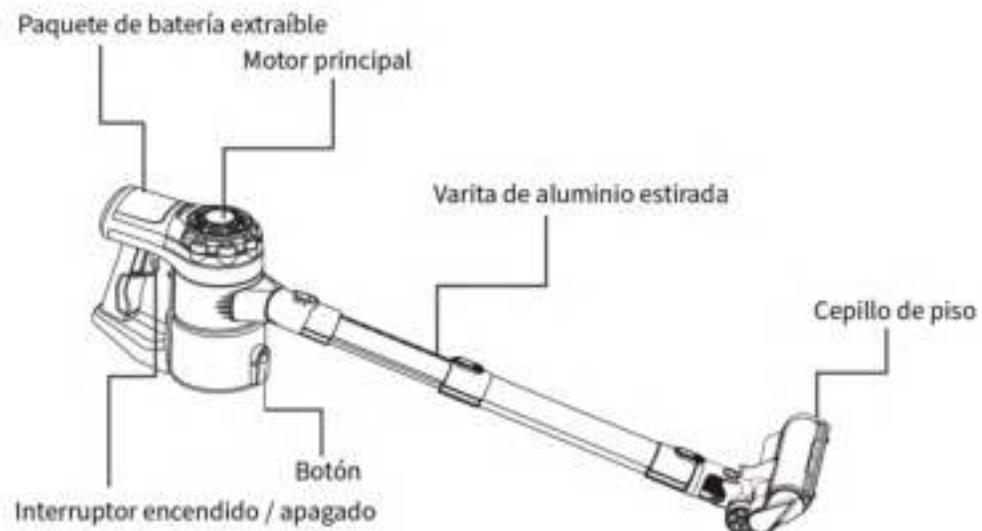
* Guarde la máquina en un lugar seco, de lo contrario puede afectar su aislamiento y vida útil.

* Revise y limpie el recipiente para el polvo y la varilla estirada con regularidad porque demasiado polvo puede causar una mala succión, sobrecalentamiento del motor y acortar la vida útil.

* No intente reparar las averías sin seguir las instrucciones de seguridad o solución de problemas. Póngase en contacto con el agente de servicio al cliente cuando ocurra un mal funcionamiento.

2. Características de la máquina

2.1 Información del paquete



2.2 Información del paquete



2.3 Parámetro

Parámetro	Parámetro
Máquina	SP-VC12000-KP
Voltaje(V)	22.2
Potencia(W)	150
Capacidad de la batería (mAh)	2000
Volumen de la taza de polvo (L)	0.6
Tiempo de resistencia (minutos)	Alta:20/Baja:30
Tiempo de carga (hora)	5.5
Decibel (db)	≤78
Grado de vacío (kpa)	9

3. Montaje

Montaje del paquete de baterías

*Apunte a la ranura del motor principal y conéctelo con la batería. Se escuchará un "pene" si se conecta bien (Figura 1)



Montaje de varita estirada

*Montaje del motor principal y la varilla estirada: coloque el extremo de la varilla en el puerto de succión del motor principal directamente y debería escuchar un sonido de "clic" si está bien conectado (Figura 2).



*Desmontaje del motor principal y la varilla estirada: mientras una mano sujeta el motor principal, la otra mano saca la varilla presionando el botón de liberación en la varilla estirada (Figura 2.1)



*Montaje del cepillo de piso: Inserte el cepillo de piso en el puerto de la varilla estirada directamente.

*Desmontaje del cepillo de piso: Mientras una mano sostiene la varilla, la otra mano saca el cepillo de piso mientras presiona el botón de liberación.

Montage von Zubehörwerkzeugen

La herramienta para quitar el polvo dos en uno (Figura 3) (Figura 3.1) se puede utilizar para superficies blandas como cortinas, sofás, camas, etc.



Para ensamblar estas dos herramientas, simplemente insértelas en el puerto del motor principal. La herramienta para rincones se puede utilizar para rincones y grietas como esquinas, cajones, ventanas, teclados y cojines del asiento, etc. (Figura 3.2)



4. Instrucciones de uso

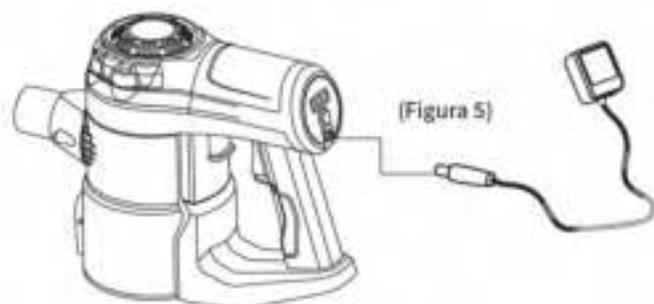
4.1 Cargando

La máquina tiene dos formas de carga:

I. Cargue el paquete de baterías solo con el adaptador mientras está extraído del motor principal. (Figura 4)



2. Cargue mientras la batería está en el motor principal a través del enchufe. (Figura 5)



Cargando en el motor principal

Luz indicadora de poder

Cargue la batería individualmente

Cargue todo el motor

Sobre la luz indicadora

Laboral

El número de luces encendidas muestra la cantidad de batería que queda.

Cargando

El número de luces encendidas muestra cuánto se ha cargado la batería.

Completamente cargado

Cuando las tres luces indicadoras están apagadas, muestra que la batería está completamente cargada.

La batería se está agotando

Cuando solo hay una luz parpadeando, muestra que la batería se está agotando y deja de usar para cargar.

Advertencias:

*Cargue la batería durante 3 horas una vez tres meses después del primer uso.

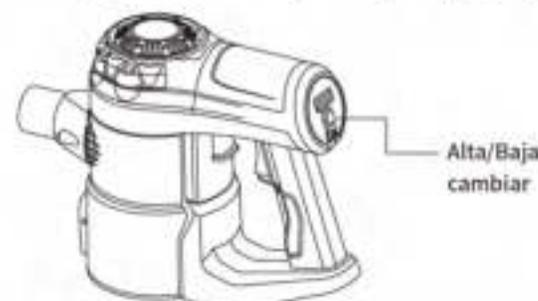
*No cargue la batería y el motor durante demasiado tiempo, lo que significa que debe desenchufar el adaptador tan pronto como esté completamente cargado. De lo contrario, puede causar deformación, sobrecalentamiento y quema de la batería.

4.2 Elegir herramienta

Elija diferentes herramientas según las diferentes áreas. (Ver detalles en 3. Montaje)

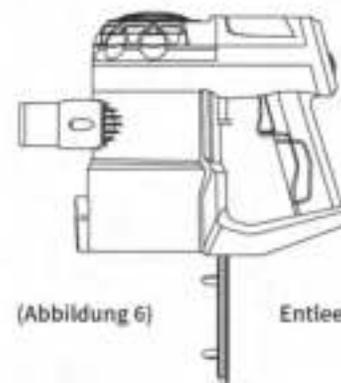
4.3 Empezar a trabajar

El interruptor de encendido / apagado de la máquina es un botón rojo que hace que la máquina funcione / se detenga cuando se presiona / suelta. El botón en el panel de luz indicadora controla la potencia alta / baja de succión. Al presionar el botón, la máquina funciona con alta potencia de succión y la luz roja está encendida. Al soltar el botón, la máquina funciona con menor potencia de succión y la luz roja se apaga. Ajuste la potencia según el requisito.



4.4 Entleeren Sie den Staubbehälter

Drücken Sie nach dem Ausschalten des Geräts den roten Knopf neben dem Staubbehälter, um Staub hineinzuworfen. Schließen Sie nach dem Entleeren des Staubbehälters den unteren Deckel. (Abbildung 6)



5. Reinigung und Instandhaltung

5.1 Instandhaltung

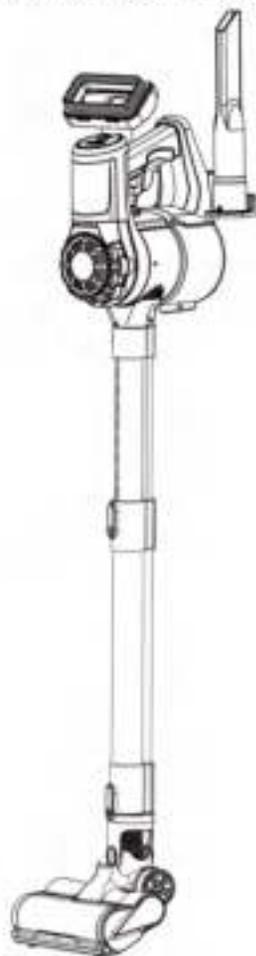
Um die Leistungsfähigkeit zu schützen, wird empfohlen, die Maschine regelmäßig zu reinigen und zu warten.

*Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen.

*Wischen Sie das Gehäuse des Hauptmotors mit Wasser oder neutralem Reinigungsmittel ab.

Aufbewahrung des Gerätes

Um das Gerät aufzubewahren, montieren Sie den Wandaufhänger und hängen Sie das Gerät daran auf.

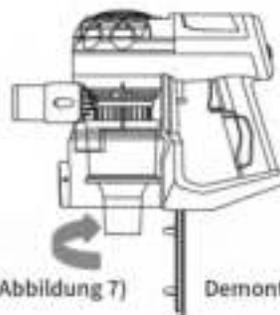


Filtereinheiten und Staubbecher

Es wird empfohlen, den Staubbehälter regelmäßig zu leeren und zu reinigen, um zu verhindern, dass der Staub über dem „MAX“-Zeichen liegt.

Reinigung des Staubbechers: Sie können einfach den Knopf unter dem Becher drücken und Staub loslassen. Bitte befolgen Sie die folgenden Abbildungen, wenn Sie versuchen, den Becher gründlich zu reinigen:

Drücken Sie zuerst die Taste und drehen Sie dann den Stahlfilter (der unter Wasser gewaschen werden kann) wie (Abbildung 7).



(Abbildung 7)

Demontage des Stahlfilters



(Abbildung 8)

HEPA-Demontage

Zweitens, drehen Sie den HEPA wie (Abbildung 8) und klopfen Sie ihn leicht ab, um den Staub zu entfernen. Hinweis: Es wird empfohlen, den HEPA alle drei Monate zu wechseln, um das Gerät effizient zu halten. Wischen Sie zuletzt die Innenfläche des Bechers mit Feuchtigkeit ab Tuch und installieren Sie es nicht, bevor es sauber und trocken ist.

Reinigung der Bodenbürste

Um die Funktion der Bodenbürste zu erhalten, wird empfohlen, sie nach 4-5-maliger Verwendung einmal zu reinigen.

5.2 Fehlerbehebung

Häufige Probleme, mögliche Gründe und mögliche Lösungen

Problem	Möglicher Grund	Mögliche Lösung
Die Maschine funktioniert nicht	1. Batterie ist schwach/leer 2. Der Reinigungskopf ist verstopft	1. Laden Sie den Akku auf 2. Auf Verstopfung prüfen und reinigen
Weniger als normal oder keine Abholung als üblich	1. Filterteile sind voller Staub 2. HEPA hat eine Blockade	1. Entfernen und entstauben Sie den Becher und die Filterteile 2. Entfernen Sie den HEPA, um ihn zu reinigen oder zu ändern
Geräusche von der Arbeitmaschine	Verstopfung in den Filterteilen/gestreckter Stab	Entfernen Sie die Filterteile/gestreckte Düse, überprüfen Sie sie auf Verstopfung und reinigen Sie sie gründlich
Die Maschine kann nicht aufgeladen werden	Der Akku und der Adapter sind nicht richtig verbunden	Überprüfen Sie die Verbindung und stellen Sie die Verbindung zum